

QUI-VỊ Ở MIỀN HẬU GIANG

Khi nào Qui-vị muốn mua xe mới, sửa xe nhà, đóng thùng xe, may mũ xe, may nệm xe, sơn xe, mua đồ phụ tùng, vỏ ruột, dầu súng SHELL, dầu nhớt, mỡ, v.v.v.


Xin trước hãy đọc noi:

Hàng NGUYỄN-THANH-DIÊM

Tại góc đường Chợ-Hòa và Nữ-Trinh. — VINH-LONG (Trung-vong-Nam-kỳ)

Hàng rầy của người Annam sáng lập, có xe mới thiết tốt để bán, có máy thợ thiện nghệ và máy móc đủ thứ mà làm mọi việc đều lưỡng cho Qui-vị vừa lòng. Cộng chuyện làm đá mau, khéo và chắc chắn. Giá cả phải chăng, rẻ hơn các nơi. Tôi lại thương nghị phương tiện.

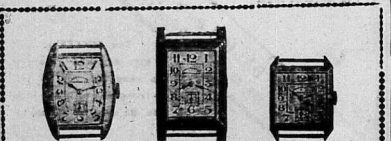
Lợi ngày giờ và ít tốn phí cho Qui-vị hơn là ở nơi khác.



Giờ làm buổi kể. Bé lòng nâng chương chàng;
Cuộc vui chơi nơi bãi biển. Thoán bừng lược ngoài khơi
NGUYỄN-ÔNG-KHAI-HẠT
Đường số thị BIẾT BAO CẢNH LỊCH TRẢ QUÀ, há chẳng
nên mượn máy **KODAK** chụp làm dấu tích!

Hãy đến lựa mau máy chụp hình hiệu **KODAK** nơi chỗ làm Đại-ly
PHARMACIE PRINCIPALE
ở ngang nhà số 145 - Saigon

Bốn hiệu rất vui lòng đem các kiểu ra cho chư-tôn chọn lựa



Nếu Chư-quí vị muốn đồng một cái đồng-hồ hiệu rất xinh đẹp, máy chạy rất đúng, giá trị thì quí vị kiến cho đồng-hồ đồng-hồ **BERNARD** có bán tại hàng L. CAFFORT ở Saigon và Paom-Penh.
Tại hàng này cũng có nhiều kiểu đồng-hồ khác rất tốt bằng vàng và bằng bạc, cũng có thể bằng bạc pha lẫn vàng thiết lập và bằng kim.

Xin mời Chư-quí vị đến giờ ngọ tại hàng chọn lựa chắc sẽ đáng giá g.

TRONG LUC-CHAU các tiem thay mới cho **Hàng** Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles
địa chỉ **TRUNG LEO-THANH** anh em muốn biết thêm chi tiết, xin viết thư cho **Hàng** Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles ở Saigon đường d'Annam, số 4. Ông sẽ trả lời bằng thư.


SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM

Sách đường sách cho gia quyến... mỗi cuốn là	1 20
5 cuốn về bệnh (đây con trai cho biết ở nghĩa ở 401)	2 80
5 cuốn về bệnh (đây con gái cho biết ở nghĩa ở 401)	2 80
1 cuốn về bệnh (đây con trai cho biết ở nghĩa ở 401)	1 00
1 cuốn về bệnh (đây con gái cho biết ở nghĩa ở 401)	1 00
1 cuốn về bệnh (đây con trai cho biết ở nghĩa ở 401)	0 25
1 cuốn về bệnh (đây con gái cho biết ở nghĩa ở 401)	0 25
1 cuốn về bệnh (đây con trai cho biết ở nghĩa ở 401)	1 00
1 cuốn về bệnh (đây con gái cho biết ở nghĩa ở 401)	1 00
1 cuốn về bệnh (đây con trai cho biết ở nghĩa ở 401)	0 20
1 cuốn về bệnh (đây con gái cho biết ở nghĩa ở 401)	0 20

CÓ BÁN VÀ TRƯỞNG TẠI
Nhà in ông Nguyễn-văn-Cửa
13, Rue L. Messard - SAIGON

Dấu hỏi Mỏ neo

Lịch vị hãy mua thử dầu hỏi hèn: **Mỏ Neo (Le Pétrole Ancrer)** của **Hàng** Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles mà dùng. Dầu này thì quí heo, đã sáng mà không có khói. Thử là the dầu tốt nhất hàng trong **Hàng-hồ**.



TRONG LUC-CHAU các tiem thay mới cho **Hàng** Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles
địa chỉ **TRUNG LEO-THANH** anh em muốn biết thêm chi tiết, xin viết thư cho **Hàng** Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles ở Saigon đường d'Annam, số 4. Ông sẽ trả lời bằng thư.

TRUNG LEO-THANH anh em muốn biết thêm chi tiết, xin viết thư cho **Hàng** Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles ở Saigon đường d'Annam, số 4. Ông sẽ trả lời bằng thư.

AI MÀ DÙNG THUỐC HUYỀN của ông LƯƠNG-Y-DEHAUT

CỦ AN

Thức thuốc này, đã sáng lập và đã mua từ lâu rồi.

Tiệc tiên-hành

Ngày hôm nay 17 Mars 1927 tôi muốn một chiếc đồ để tham lại con trong làng V-Thủy, lúc 4 giờ chiều đi ngang qua nhà việc làng Vinh-huân-Hồng thì thấy chúng điên có xi rục rục, tôi mới hỏi người lái xe cho rẽ về chi, thì mới thấy là cuộc tiên hành, thầy Hương-sư Nguyễn-Phin sắp đi làng khác mà lập nghiệp, kể giờ 5 giờ có hơn 30 vị làm hội đến nhập tịch. Trong đám đi có Nguyễn-vấn-Binh, Phan-kim-Dinh, Trịnh-vân-Cương, Nguyễn-văn-Huân, Nguyễn-văn-Phân, Phạm-kim-Nghệ, Nguyễn-văn-Tấn, Trần-khai-Kỳ, Nguyễn-công-Đũa và nhiều vị nữa. Khi tiễn đưa về nhà thì thầy Hương-sư chắp tay cầu nguyện cho một buổi như đời này.

Thưa quý ông,
Hôm nay tôi lấy làm kính mừng mà vào đêm tiệc này là tiệc của quý ông mới anh trong Hương-châu chúng tôi cũng mừng mà đi đây Hương-sư Nguyễn-Phin sắp đi lập nghiệp, kể giờ 5 giờ có hơn 30 vị làm hội đến nhập tịch. Trong đám đi có Nguyễn-vấn-Binh, Phan-kim-Dinh, Trịnh-vân-Cương, Nguyễn-văn-Huân, Nguyễn-văn-Phân, Phạm-kim-Nghệ, Nguyễn-văn-Tấn, Trần-khai-Kỳ, Nguyễn-công-Đũa và nhiều vị nữa. Khi tiễn đưa về nhà thì thầy Hương-sư chắp tay cầu nguyện cho một buổi như đời này.

Thưa quý ông,
Hôm nay tôi lấy làm kính mừng mà vào đêm tiệc này là tiệc của quý ông mới anh trong Hương-châu chúng tôi cũng mừng mà đi đây Hương-sư Nguyễn-Phin sắp đi lập nghiệp, kể giờ 5 giờ có hơn 30 vị làm hội đến nhập tịch. Trong đám đi có Nguyễn-vấn-Binh, Phan-kim-Dinh, Trịnh-vân-Cương, Nguyễn-văn-Huân, Nguyễn-văn-Phân, Phạm-kim-Nghệ, Nguyễn-văn-Tấn, Trần-khai-Kỳ, Nguyễn-công-Đũa và nhiều vị nữa. Khi tiễn đưa về nhà thì thầy Hương-sư chắp tay cầu nguyện cho một buổi như đời này.

TIÊU-THUYẾT MỚI
Giáo-ngầu thiên-thanh
(Giáo-thuyết mới)

Giá... 0,30

Mua nhiều tặng bản lại xin đọc noi:

M. NGUYỄN-THI-TRUYỀN
N. 101, Rue d'Espérance - SAIGON

Sống lâu nhờ rượu
(Méthode prise à son usage)

Ngày 17 tháng 3 năm 1927, tôi muốn một chiếc đồ để tham lại con trong làng V-Thủy, lúc 4 giờ chiều đi ngang qua nhà việc làng Vinh-huân-Hồng thì thấy chúng điên có xi rục rục, tôi mới hỏi người lái xe cho rẽ về chi, thì mới thấy là cuộc tiên hành, thầy Hương-sư Nguyễn-Phin sắp đi làng khác mà lập nghiệp, kể giờ 5 giờ có hơn 30 vị làm hội đến nhập tịch. Trong đám đi có Nguyễn-vấn-Binh, Phan-kim-Dinh, Trịnh-vân-Cương, Nguyễn-văn-Huân, Nguyễn-văn-Phân, Phạm-kim-Nghệ, Nguyễn-văn-Tấn, Trần-khai-Kỳ, Nguyễn-công-Đũa và nhiều vị nữa. Khi tiễn đưa về nhà thì thầy Hương-sư chắp tay cầu nguyện cho một buổi như đời này.

NGUYỄN-THI-CU-HA ĐỀN

Ngày 17 tháng 3 năm 1927, tôi muốn một chiếc đồ để tham lại con trong làng V-Thủy, lúc 4 giờ chiều đi ngang qua nhà việc làng Vinh-huân-Hồng thì thấy chúng điên có xi rục rục, tôi mới hỏi người lái xe cho rẽ về chi, thì mới thấy là cuộc tiên hành, thầy Hương-sư Nguyễn-Phin sắp đi làng khác mà lập nghiệp, kể giờ 5 giờ có hơn 30 vị làm hội đến nhập tịch. Trong đám đi có Nguyễn-vấn-Binh, Phan-kim-Dinh, Trịnh-vân-Cương, Nguyễn-văn-Huân, Nguyễn-văn-Phân, Phạm-kim-Nghệ, Nguyễn-văn-Tấn, Trần-khai-Kỳ, Nguyễn-công-Đũa và nhiều vị nữa. Khi tiễn đưa về nhà thì thầy Hương-sư chắp tay cầu nguyện cho một buổi như đời này.

RẤT HỮU DỤNG / RẤT CẦN ÍCH / CH-NỐT HƠI - GRE THUYỀN CỎ MÁY

Cho các vị đôn điền, các vị nông gia, máy người lãnh chổ chuyên. Chẳng thì có trở ngại chổ ra đặng một kiểu rất tiến dụng cho các nhà.

Ghi cho không vắng کیا, bán đ, bình giáng, văn vắn... không buộc phải mua.



SOCIÉTÉ D'ETUDE & D'ENTREPRISES DE NAVIGATION AERONAUTIQUE

Đường sá... ĐƯỜNG AN-NH... ĐƯỜNG AN-NH... ĐƯỜNG AN-NH...

GAO BẠCH

Thầy dạy... ĐƯỜNG AN-NH... ĐƯỜNG AN-NH... ĐƯỜNG AN-NH...

Đường sá... ĐƯỜNG AN-NH... ĐƯỜNG AN-NH... ĐƯỜNG AN-NH...

Thuốc hoàn NIRVA / Trị bệnh hó Nha-phiên rất thần diệu / Nó thê cho thuốc Solution R của ông HOLBE

Feuilleton No 22 / TRINH-THÂN TIÊU-THUYẾT / Người nừa đêm (Tiếp theo)

ĐẠI PHÁP CÔNG HÒA ĐẾ QUỐC / ĐỒNG-ĐÁP / NAM-KY THỐNG-ĐỐC / TỈNH CHAUDOC / YẾT-Th - Đơn xin phát mãi đầu giá đủ Nhũ-nước.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KÈU NÀI / Chứa theo thể lệ điều 26 nghị định ngày 27 Decembre 1913 và điều 48 nghị định ngày 11 Novembre 1914.

CÔ BA / SÀ-BÔNG / DẦU XỨC ĐẦU / SÁP MÓI - NƯỚC THOA TÓC / PACHOD Frères & C^o LYON

NHỮNG NGƯỜI ĐAU MẮU / MỒN MỖI YẾU MỆT / HƯ' NHƯỢC' MẮT KHÍ SỨC / LIỆT MỖI GÂN CỐT / L'ÉLIXIR ZIDAL

NHỊ-THIÊN-DUỜNG / PHARMACIE ASIATIQUE / 38 - Rue de Canton 33 - Cho Lon / NHỊ-THIÊN-DUỜNG AN-TRAI-DUỜNG

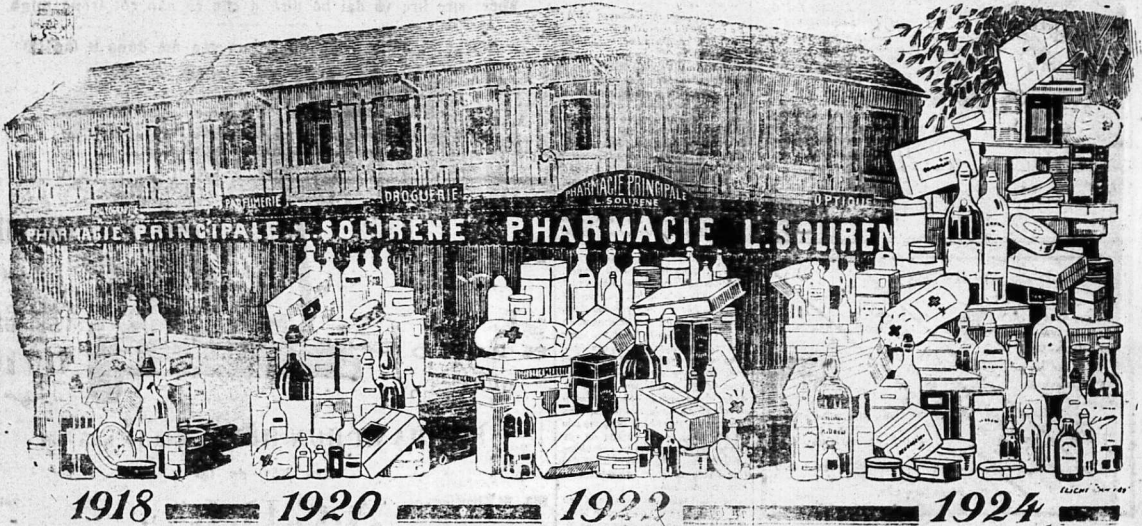
Hãng mới cắt rôi của AUTO-HALL / ĐÀ KHAI TRƯƠNG / Các loại xe hơi... Giá xe hơi...

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE D'EXPORTATION EN EXTRÊME-ORIENT / S.I.N.D.E.X. / Số 95, đường Catinaut - Saigon / Sản phẩm nổi bật...

hà này đây chăng? Nếu quí vị thì rất... không cần nghi ngờ gì nữa nhưng mà... không cần nghi ngờ gì nữa nhưng mà...

Đào-quán đây, muốn tìm Tân-anh mà... không cần nghi ngờ gì nữa nhưng mà... không cần nghi ngờ gì nữa nhưng mà...

Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng **L. SOLIRENE**
 là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt
 Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường



1918 1920 1922 1924

Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
 ở Lục-châu gửi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

SÁCH NGOÀI BẮC

- | | |
|---|------|
| Quốc văn trích diễm | 0 85 |
| Tiếng gọi dân | 0 40 |
| Đại Việt địa dư | 0 30 |
| Lương ôn như gia huấn | 0 10 |
| Kiểm cổ cách ngôn | 0 40 |
| Trăm bài tính độ | 0 30 |
| Thế lực khách trú và vấn đề di dân vào Nam kỳ | 1 00 |
| Tích thành thực của người Nam | 0 15 |
| Tờ thông cáo toàn quốc | 0 10 |
| Tuyên cáo Quốc dân | 0 08 |

CÓ BÁN TẠI:

Imprimerie, Librairie de l'UNION
 13 - Rue L. Mossard, Saigon

Industrie d'Exportation en Extrême Orient

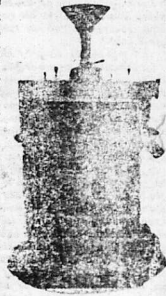
95 - Rue Catinal - 95 Saigon

Máy xây Lafon de tours

Hiện nay tại hãng có bán máy xây gao kiểu tây, rất chắc chắn và giản tiện về công, không còn thứ máy xay nào dám sánh. Trong 24 giờ đồng hồ có thể xay ra được 7, 10, 15, 20 25 và 30 tấn gao trắng, tùy theo thứ máy.

Kiểu máy xay còn một điều rất tiện hơn hết là hàng của gi chủ mua phải mượn tay thiện nghệ về nghề máy móc ráp mới xong! náo sừng náo máy chỉ ở vận bù-lon (ốc) là thành. Về giá cả muốn biết, cứ đến Sindex đại-lý hãng Lafon mà thương nghị.

Hãng sẽ vui lòng tiếp rước, mỗi khi ai muốn cần hỏi điều chi.



VIN TONIQUE

ET

BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thức thuốc rượu này là đại bổ gan cốt cùng là trấn kinh tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống được cả. Nhưng khi nào cao khí lực suy giảm, mới thấy ngay xuân đã thềm mùa, hãy uống rượu này sẽ thấy là đang có lần thành công, mặt mày tươi tắn cơ như trẻ, lực mạnh hơn xưa.

Cần con nít liệt nhược, ốm và mất ngủ, có huyết bạch, có chửa, nhưng ki hao tổn tinh thần, hãy uống rượu này mới thấy mạnh mẽ lần bội, da thịt đỏ sáng, tinh thần tràn trề.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Có trữ bán tại Hội thuốc Tây ở đường Marins số 190-192 Cholon.

Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192 Rue des Marins Cholon.



Qualité Supérieure
"AU COQ G. LOIS"
 PARIS

Marque déposée
R. CHOMIEN
 Seul dépositaire
SAIGON

C.J. BONNET



MỸ MẠI CHƠ ĐANG CẢI HỮU:
 NGƯỜI CỎI NGỰA NÀY
 khi Chơ-lên muốn mua hàng họ

HÃY CHO CON MINH DÙNG
 BỐT SỮA HIỆU
NESTLÉ

Hậu nhựt nó sẽ trở nên con người mạnh bạo và mập mạp.

Tại hãng Nestlé môn bán số 35 đường Mac-Mahon có cho kiểu bột sữa và quyền sách chỉ rinh sách đáng biết sự.

NƯỚC MẠCH SÚI LANGSA HIỆU
VICHY CÉLESTINS

Uống trở lành các chứng:
 Nhứt xương cốt, bệnh hay mào đá, đau mình nhứt gân, dai lỵ ợn có cát, đau lỵ-lở.

CÁC VỊ SÁNG HIỆU VICHY-ÉTAT

SEL VICHY-ÉTAT (Điểm vị rất lý trong nước uống)
PASTILLES VICHY-ÉTAT (Chỉ ra ở chỗ làm ra nước uống)
COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT (Uống hai ba lần khi ăn rồi thì đỡ tiêu ỉa.)
 (Đã cho một người làm ra nước uống hết cả, uống cho ăn ngon tiêu.)

COI CẢNH LẠI SỐ MÀ MẠC, HỮU CHỨC